

# EL ESTANDARTE

SEMANARIO INDEPENDIENTE, DE INFORMACION Y ANUNCIOS.

"Miembro de la Prens Asociada de los Estados PRO-PATRIA."

(Registrado como artículo de segunda clase en la Admón. de Correos de esta ciudad, el 28 de Febrero de 1908 con el nombre de "El Occidental.")

AÑO I. Editor JORGE SIQUEIROS.

HERMOSILLO, MARTES 8 DE JULIO DE 1911.

TOMO I. NUM. 8

DIRECCION TELEGRAFICA (OCCIDENTAL.)

APARTADO 31

## "Banco Occidental" Las Elecciones en el Estado.

DE MEXICO. S. A.

CAPITAL SOCIAL \$ 1.500.000 FONDO DE RESERVA \$ 425.427.31

Matriz en Mazatlan, Sin.

Agencia en Hermosillo.

Sucursales en GUAYMAS, COLIMA, CULIACAN, Y ALAMOS  
Corresponsales en todas las plazas de importancia del país y del extranjero.

Abre cuentas corrientes, recibe depósitos, descuenta pagarés, hace préstamos prendarios, servicio de cobros y toda clase de operaciones bancarias.

COMPRA Y VENTA DE GIROS sobre todas las plazas del país, de los Estados Unidos del Norte y de Europa; especialmente sobre San Francisco, Nueva York, Londres, París, Hamburgo, España. Giros directos sobre Hong Kong y Yokohama.

COMPRA PASTAS DE ORO Y PLATA.

### ORQUESTA ARRIOLA

El Sr. Profesor D. Antonio Arriola, como siempre cuenta con una excelente orquesta de 6 á 8 músicos, disponibles á todas horas del día ó de la noche.

Los ejecutantes son enteramente nuevos y competentes; pues se paró á los antiguos mejorando el personal.

### La Empacadora

F. VERDUGO Y CIA.

Hermosillo Teléfono 1631. Apartado 165.1



Fábrica de Hielo  
Carnes refrigeradas de res, carnero, y marrano. Aves de corral, jamones, tocinos y mantequilla.  
Manteca de cerdo y res.

Se reciben pedidos dentro y fuera de la localidad.

### F. ESPINOSA E HIJO

Acaban de recibir Panocha blanca y nueva, á 22 cent. kilo.  
Azúcar "Escondida" de la nueva zafra.  
Alcohol destufado marca "Navclato", caja á \$ 10.00  
Alambre para cercas, en partidas de 100 rollos á \$ 7.00  
Excelente tabaco del Río de Sonora.

interesante á los exportadores.

Pronto despacho de su carga á un gasto mínimo obtiene Vd. consignándola al cuidado de esta Agencia, la cual ha sido establecido para beneficio de los importadores. Todos los cargos cobrables á la entrega de la carga en el punto de su destino.

### AGENCIA ADUANAL

DEL FERROCARRI DE SONORA.

Nogales, Arizona.

### Los Sres. José Ma. Maytorena

é Ing. Eugenio H. Gayou.

Una explosión de dinamita, mil descargas de fucilería y en medio al clamoreo, el pespuntear de las ametralladoras sirviéndonos como sonido fundamental el estampido del cañon, se esperaban por unos y otros, entre griegos y troyanos, para el día de las elecciones de gobernador y diputados.

Se temía que el partido fulano, que tenía grandes elementos dispersos, los reuniría á la hora del peligro, y, concentrando todo su poder ejercería una vigilancia escrupulosa y sugestiva para lograr el predominio en las mesas electorales; estando el partido contrario reuniendo también á todos sus parciales para repeler la fuerza con la fuerza, en caso de que se llegase á una fricción tal que solamente las bocas de fuego tuvieran el derecho de dirimir en la contienda.

Pues nada, señores, el pueblo hermosillense, sufrido, democrata por intuición, reposado en sus decisiones y más que todo amante observador del orden y amigo de la paz, se presentó con traje de fiesta, tranquilo y sonriente á depositar su boleta de elección en manos de los escrutadores que delante de él y con su anuencia habían tomado los puestos.

¿Hubo lucha? Sí; pero pacífica, verdaderamente democrática, perfectamente justificada y quietamente ejercido el derecho del voto.

Puede vanagloriarse el Gobierno Interino del Sr. Randa!, de que bajo su gestión, se haya dado el paso más trascendental en la vía de la organización de esta entidad federativa y de haber contribuido con sus acertadas y patrióticas disposiciones á marcar la primera luminosa etapa en el camino de la democracia.

Bajo el interinato del señor Ran-

dal, no hubo presión, sino completa libertad de voto, lo que es un triunfo democrático de los hombres de la revolución.

Jamás, pues de ello no se conserva memoria, ni por los más viejos, se habían tenido elecciones tan perfectas, completas y libérrimas como las pasadas.

La policía como debe hacerlo en todos los tiempos y lugares en que haya aglomeraciones de pueblo, vigiló solamente, sin sobrepasarse en lo más mínimo en su papel.

Según decir de las diferentes agrupaciones, los candidatos preferidos por la opinión fueron y aún son los señores Maytorena para Gobernador y Gayou para Vice Gobernador, habiendo luchado con otros candidatos entre los que más sobresalió el señor Francisco de P. Morales.

No podía ser de otra manera, pues aún recordamos la grande y espontánea manifestación del pueblo hermosillense en la llegada del señor Gayou, á raíz del triunfo de la revolución y cuando se presentaba por primera vez con el carácter de Gobernador Provisional.

Nos alegramos, pues, de que el pueblo empiece á practicar la democracia, que es una de sus más nobles y aspiración constante de su alma de libre.

La opinión del pueblo (y entiéndase que llamamos pueblo á la reunión ó conjunto de todas las clases sociales y no á las aglomeraciones de plebe) es grande, es sagrada y poderosa, y, nosotros, como periodistas honrados estaremos siempre del lado de esta y en contra de los personalismos.

Por hoy el pueblo ha elegido libremente, porque lo hemos visto, oído y palpado.

¡Pas, pues, á los elegidos del pueblo!

R. C. MARISCAL.

## Meritoria labor del Ing. Fregoso como Pte. Mpal.

Ya lo dijimos en otra vez y lo repetimos en esta; no había tenido Hermosillo, un Presidente Municipal que al conocer sus deberes trabajara conforme á ese conocimiento; y, además, pusiera al servicio del pueblo sus energías todas y sus iniciativas.

Pruebas:  
En el corto tiempo que lleva en

la Presidencia Municipal el señor Fregoso, se han llevado á cabo mejoras de importancia, debidas á su infatigable labor y acertada iniciativa, juntamente con el necesario estudio, para que produzcan beneficios resultados.

—El arreglo del Parque F. I. Madero, que más bien parecía un potrero, que no un jardín de recreo,

habiendo sido compuestas sus bancas, calles, etc., y quitado, por moralidad pública, la cantina municipal que allí existía.

—La limpieza interior de la Cárcel Pública y el establecimiento en el interior de ella de la luz eléctrica.

—El embanquetado y pavimentación de calles, por diferentes puntos de la ciudad.

—Limpieza y arreglo del cuartel de policía y cuadras.

—Limpieza y saneamiento de los charcos y acequias infectas de la ciudad.

—Vandos de Policía; que jamás había existido uno en la ciudad.

—Arreglo de la máquina de extraer agua potable y estudio y arreglo de un filtro, á fin de que esta agua resulte higiénicamente pura.

—Estudio del método para hacer que los efectos del Mercado Municipal se conserven siempre refrigerados.

—Preparación y trabajos para inaugurar el Jardín Juárez el próximo 16 de Septiembre.

Todos estos trabajos son de positivos resultados higiénicos para el pueblo y llevados á cabo sólo con la actividad del señor Fregoso, que se multiplica por todas partes, no dejando ni el Hospital, sin ser visitado y corregidas sus deficiencias.

En todas estas mejoras, se gasta dinero, y no habiéndolo, los arbitrios del señor Presidente han suplido esta falta.

Todo lo que dejamos asentado es notoriamente cierto; por todas partes de la ciudad se mira al señor Fregoso vigilando todo, dirigiendo todo, dando sus acertadas disposiciones.

¿Que es un tanto durito?  
—Sí, y cual compete á sus funciones, dentro de lo marcado por la ley.

Con un Presidente Municipal como el señor Fregoso, en un año, se cambiaría la faz del Hermosillo, mustio, desaseado y corrupto, en una ciudad limpia, aseada, é higiénicamente salubre.

¿Que tiene sus detractores el señor Fregoso? —Sí, pues por la misma razón de que vale, trabaja y usa su inteligencia y saber.

A esto se agrega, que no tiene trabas ni consignas en su gestión, y se encontrará una labor meritoria y una acción benéfica para el pueblo de Hermosillo, que le deberá, muchas mejoras y entre otras, la inapreciable que es la de la salubridad de la población y la purificación del agua verdaderamente potable.

LA REDACCION.

## Granuladas.

—Renunciaron á sus curules los señores diputados Dr. Fernando Aguilar, Dr. A. G. Noriega, Bartolomé A. Salido y Celedonio C. Ortiz, no siéndoles admitida su renuncia.

—El señor Rosendo Galaz, se separó de la Prefectura del Distrito, siendo substituido por el Teniente Coronel Romero, del ejército insurgente.

—La prensa de la Capital y del Estado de Michoacán dice que D. Ramón Corral está en los Estados Unidos y acaba de escribir á personas residentes en esta ciudad, de una de las poblaciones de Suiza.

—Hoy se empezó á demoler el edificio antiguo de "La Moneda," donde tiene que levantarse el palacio federal.

El señor Ing. Salido, se encarga de este trabajo.

—Se nos informa que algunos periódicos locales dejarán de publicarse, por haber terminado su misión.

—Desde hoy vuelve á hacerse cargo de la dirección de "El Estandarte" el señor Rafael C. Mariscal, por haber salido de esta ciudad rumbo al interior el señor Manuel Fuentes, quien había tomado la dirección de él.

—Para Nogales salió el señor Plácido Ramírez, como encargado de la Admón. de Correos de esa población mejorando en categoría y emolumentos, dejando esta oficina local al oficial 1º, señor José V. Torres, joven aprovechado que merece el puesto en que ha sido colocado.

Felicitemos al señor Ramírez y al joven Torres, así como al joven Miguel Serrano, quien ascendió á oficial 1º, y así de los demás empleados, que por muchos títulos dignos, y merecedores de toda distinción.

—Los tranvías locales, van sufriendo un adefeico de la ciudad y en nuestro número siguiente vamos á ocuparnos largamente de este servicio.

### El Sr. Emilio Morua.

Hizo un viaje comercial por las principales ciudades de los Estados Unidos y la Capital de la República Mexicana, para traer á esta ciudad de los parajes los mejores efectos de lujo, en telas, adornos, encajes etc. etc., todo lo de su especialidad del mejor buen gusto y á la última moda.

Pase Ud. á "El Boulevard."

á ver siquiera el nuevo surtido y saldrá con la vista encantada.

Entre magonistas y maderistas.

El Paso.—Con motivo de una divergencia de opiniones riñeron varios magonistas con otros maderistas, resultando dos muertos en el combate é interviniendo la policía para que el asunto no se generalizara. Los magonistas entran y salen libremente en el territorio mexicano sin que nadie les impida hacer su propaganda la cual puede acarrear serios trastornos.

## Filomeno Loaiza.

### Comerciante Importador en Mercancías Generales.

Avisa al público haber trasladado su tienda y almacenes á la esquina contigua conocida antes por La Torre de Babel, ofreciendo en el nuevo local el surtido de mercancías más completo y variado, recientemente reforzado con las últimas novedades que acaba de recibir. ESPECIALIDADES: CALZADO AMERICANO PARA CABALLEROS, SEÑORIAS Y NIÑOS, TELAS FANTASIA ULTIMA NOVEDAD, ENCAJES, BORDADOS, CANESUES etc. etc. GRAN VARIEDAD DE OBJETOS DE ARTE PARA REGALOS. ATENTAMENTE INVITA PASEN A VISITAR SU NUEVA CASA.

Implementos para la Agricultura y Minería

HERMOSILLO, SONORA, MEXICO.

# Crónica de -:- París.

## EL CAOS.

Lucien Millevoye, uno de los más conspicuos lugartenientes del partido nacionalista que acudilla el caballero Paul Deroulé, publicaba ayer en "La Patrie" un elocuentísimo artículo en el que ponía en relieve el estado crítico que atraviesa actualmente Francia desde el punto de vista de su política interior. Con el título sugestivo "El Caos" traza un cuadro de negros colores, y como se trata de hechos á los que asistimos todos los días cuantos habitamos París, y de cosas que se traslucen al través de la prensa, y de opiniones que ya van revistiendo el carácter de unanimidad aun entre los más optimistas, claro está que el artículo de Millevoye ha sido aquí muy leído y comentado, por lo mismo que ha dado en el blanco y ha puesto el dedo en la llaga.

Porque no vale decir, para quitar importancia al expresado artículo, que "El Caos" es la obra de un nacionalista. ¿Qué tiene que ver la filiación política del autor con las verdades amargas que en su trabajo revela? Tanto valdría decir que sólo los hombres adictos á las actuales instituciones de Francia están capacitados para comprender la razón de las cosas y para exponerla á la faz de la nación, que ha de escuchar por igual á todos sus hijos. Los que así piensan—y son muchos, por desgracia—carecen de sinceridad. La razón y la verdad son patrimonio de todo el mundo, nó de un partido determinado, y se engaña ó engaña á los demás el que pretenda monopolizarlas para sí propio.

Al fin y á la postre, aunque no todos tienen el valor de manifestar sin ambages ni eufonismos lo que piensan, sobre todo, lo que amenaza ocurrir dentro de poco si pronto no viene un milagro, todos estamos en el secreto y todo el mundo lo murmura en voz baja. Pero aquí lo que más priva es la política, ó el procedimiento si se prefiere—de avestruz. La gente agacha la cabeza para no ver al cazador que apunta, haciéndose la ilusión de que así se aleja el peligro. Error fatal que se ha repetido muchas veces en la historia, y que con frecuencia conduce á los pueblos á grandes males, cuando nó á irreparables desastres. Ahora, por ejemplo, atraviesa Francia, tanto en el interior como en el exterior, grandísimos peligros. ¿Por qué no denunciarlos, por qué no ponerlos patrióticamente en evidencia?

Por esto aplaudo yo que hombres como Millevoye, que me importa el partido ó escuela á que pertenecen—levanten muy alta la cabeza y digan más ó menos crudamente al país lo que otros se empeñan en ocultar mal que pese á la evidencia. Buena parte de lo que tan plásticamente ha sabido trazar en su negro cuadro el amigo de Deroulé lo firmaría yo sin escrúpulo. Y ¿qué es lo que ha dado motivo inmediato al autor para que escribiera su valiente cántica? Pues, sencillamente, el indecoroso espectáculo que ofreció el día antes el Parlamento francés con motivo—ó con pretexto—de una discusión promovida acerca de los empleados de ferrocarril revocados, que los socialistas se empeñan en rehabilitar contra la deci-

# VEA USTED



que cada frasco de Aceite de Hígado de Bacalao que compre lleve la marca del "Hombre con el Bacalao á Cuestas."

Ella representa la legítima y la mejor preparación de Aceite de Hígado de Bacalao que se conoce por el nombre de

## EMULSION DE SCOTT

que contiene el mejor y más puro Aceite de Hígado de Bacalao de tal manera emulsionado con los hipofosfitos de cal y de soda y glicerina que hace de los cuatro ingredientes la forma más eficaz para combatir las enfermedades del pecho y los pulmones.

"Me es grato declarar que habiendo estado bastante enfermo y debilitado por más de un año, y cuando ya las fuerzas se me habían agotado apesar de los medicamentos que tomaba, un amigo—el Sr. Luis Silva—me recomendó la Emulsión de Scott. Tomé seis frascos de esta magnífica preparación y quedé completamente curado, gozando ahora de la mejor salud, fuerzas y ánimo; por lo cual recomiendo siempre á mis amigos la Emulsión de Scott." Alfonso Rodríguez, Valencia, Venezuela.

sión de las Compañías, bajo la amenaza de sangrientas represalias si el gobierno no ejerce su presión para obtener lo que pretenden.

Yo no puedo hablar de lo acontecido en la Cámara de diputados, porque los primeros pujilatos á que asistí hace algún tiempo me hastiaron por completo y juré no volver por allá mientras el homicidio de un nuera con sus costumbres diarias de plazuela pública, pero allí estuvo Millevoye, y véase lo que dice sobre este particular: "En mi larga carrera política, he asistido á muchos tumultos parlamentarios; jamás he visto otro más impresionante que el que acaba de poner una contra otra á dos fracciones de la asamblea sobre una cuestión de orden público. Fué el desorden lo que estalló, imperioso, desencadenado, con rugidos de fieras, ruidos de tempestad, clamores de guerra social. A los autogonistas no les ha faltado sino el poder de la proscricción. El odio feroz brillaba en sus ojos; la amenaza brotaba espumosa de sus labios. Sólo el pueblo estaba ausente de esta escena revolucionaria. Se ha desaoestumbrado del camino de las tribunas legislativas. Pero á las suyas irá á parar la singular contienda. Hablará á su vez cuando llegue su turno; raras veces habla sin obrar."

¿Por qué toda esa batalla, que seguramente será el preludio de otras mayores que se preparan? Ya lo dije antes: los socialistas exigen la reintegración de todos los empleados de ferrocarril revocados, y para ello continúan al gobierno y amenazan al Parlamento con la obstrucción y con algo más que ya se murmura en voz baja, si en un plazo más ó menos corto no obtienen completa satisfacción. El gobierno, aunque se siente prisionero de la farsa macedónica que obedece á la voz estentórea y presigiosa de Jaurés, no puede dignamente aceptar condiciones de nin-

guna especie y, por boca de su primer ministro Caillaux, ha declarado terminantemente que no querrá nada "con la demagogia y el desorden." Este mismo lenguaje empleó tiempo atrás Briand, y cayó como caerá Caillaux, y como todos irán cayendo barridos por la tempestad que se ha hecho dueña del Parlamento, gracias á extrañas complacencias y debilidades que, en un momento dado, pusieron la suerte de esta hermosa Francia en manos de media docena de energúmenos portavoces—acaso inconscientes—del tumulto sistemático y de la anarquía.

Se está aquí en pleno régimen sindicalista. Es un cuervo que sacará los ojos á los que lo criaron; y si no viene una mano fuerte que ponga un dique al alud que amenaza desplomarse en breve desde lo alto de la montaña, en breve habrán de verse en Francia cosas muy serias y muy graves, tal vez el caos definitivo cuya silueta en perspectiva ha querido trazar Millevoye en su artículo. Por de pronto, ya tenemos una gran huelga en puerta, y los *saboteurs* han empezado su obra criminal haciendo descarrilar algunos trenes y preparándose para operar pronto en mayor escala. Todo esto es sencillamente odioso; y repugna y estremece pensar que hay gente que de buena fe entienden como un acto de progreso y una cosa moralmente lícita eso de enviar á la eternidad al prójimo provocando un choque ó un descarrilamiento, porque á tales ó cuales individuos, que antes delinquieron, no se les ha repuesto en sus destinos.

A. VINARDELL ROIG.

## "El Estandarte."

GERENTE: R. C. MARISCAL.

Se publica una vez á la semana.

### CONDICIONES:

En la ciudad. ————— 50 Cts.  
Fuera de la ciudad. ————— 60 Cts.  
Por un mes ————— 60 Cts.  
Avisos, anuncios, reclamos etc. precios convencionales.  
Edictos.—Primera vez 20 cts. línea y 10 cts. las siguientes.  
Los cobros se harán invariablemente adelantados.  
Se imprime en la Imprenta Americana.  
Administración y Redacción: Calle del Carmen No. 27.

Los ex-maderistas convertidos en magonistas. Gran excitación en Durango y Coahuila.

El Paso.—Noticias de Coahuila y Durango dicen que en esas Entidades federativas los magonistas están ganando mucho terreno en las partes montañosas de ambos Estados, pues allí se encuentran varias partidas perfectamente armadas. Se dice que les ha costado poco trabajo reclutar gente entre los ex-maderistas á quienes les ofrecen veinte acres de terreno por cada individuo. La situación por

## Juan Gay y compañía.

GRAN FABRICA DE CAZADO - Y - ROPA - HECHA

Ventas por mayor y menor

Agencia de Fonógrafos de las mejores marcas

VICTOR - Y - COLOMBIA.

Surtido constante de PIEZAS NUEVAS Y ESCOGIDAS.

La tienda más elegante de la calle de Don Luis núm. 55.



### Eduardo Weidner.

OFICINA DE INFORMACIONES Y ENCARGOS. Belen, 235. Guadalupe.

"EL ESTANDARTE," cumplirá con los compromisos comerciales contraídos por "El Occidental."

Francisco M. Lamarque tiene la comisión de la compra de terrenos y los que quieran vender sírvanse dirigirse á F. M. Lamarque, Hermosillo, Son., Mex.

Suscríbase Usted á "EL ESTANDARTE," 50 centavos al mes.

En casa de Alejandro P. Carrillo hay en la actualidad una existencia de calzado, sombreros y trajes á la moda y á precios bajísimos.

Acaban de llegar y están á la venta las preparaciones Francesas más famosas y de nombre mundial, como son:

Solución de Paulauerge alcohol-hydro-fosfato de cal coesotado para la curación de la tisis.—Grageas antinerviosas de Gelineau, para la Epilepsia. Jarabe papaina de Roult Perret, para la diarrea infantil. Peptonato de hierro de Robin.—Alquitran de Guyot, enfermedades de los bronquios.—Vino de quinta Larrache Simple y ferruginoso.—Vino y jarabe de hemoglobina para la anemia, elorosis, falta de sangre.—Solución de Ioduro de potasa y Solución de Salicilato de Sosa del Dr. Clin. Para el reumatismo, Fosfatina Falliers, Alimento para niños.—Inyecciones de electro-argol (plata coloidal eléctrica) remedio supremo en la fiebre intestinal.—Enecol, inyecciones a base de mercurio, curación de la Sífilis.—Y un surtido de productos químicos largo de enumerar.

En la Droguería Mexicana de B. Suárez.

## La Emulsión.

con Creosota y Guayacol son en General Perjudiciales.

Declaro que, en concepto y comprobado por muchos experimentos, las emulsiones con creosota y guayacol son en general perjudiciales, y en los casos de tuberculosis que requieren de un agente antiséptico como la creosota, prefero administrar esta substancia por la vía hipodérmica, ó rectal, y nunca por la digestiva para evitar los trastornos gástricos y la inflamación del estómago que generalmente causa el uso de esas drogas cuyos trastornos deben evitarse en todo enfermo, especialmente en los tuberculosos, en los que es muy esencial mantener en buen orden el estómago. Como preparación de aceite de hígado de bacalao prefiero la Emulsión de Scott y Bowne de New York.—Dr. Miguel Mendizábal, Orizaba, Ver. México.

REMITA Ud. z5 cs. en timbres postales á la librería de Carlos Moya, de Guadalupe, y á vuelta de correo recibirá una de las novelas siguientes: Urueta, "Fresca;" Alarcón, "Final de Norma;" Dumas, "Dama de las Camelias;" Chateaubriand, "Atala;" Castera Carmen, "Acal," "Guadalupe" Cartas de Educación.

Francisco M. Lamarque tiene la comisión de la compra de terrenos y los que quieran vender sírvanse dirigirse á F. M. Lamarque, Hermosillo, Son., Mex.

## EL BOULEVARD

GRAN CAJON DE ROPA Y MERCERIA.

### MORUA HERMANOS.

Constante surtido de CALZADO AMERICANO y del País.

ESPECIALIDAD en Encajes, Listones, Ropa hecha para señoras y caballeros y Sombreros de todas clases.

Hermosillo.

Calle D. Luis No. 25.

## M. P. CARRILLO

HERMOSILLO, SONORA

Depósito de Abarrotos, Artículos para familias, y Artefactos para mineros, ropa, calzado, etc.

La Muoblería más grande de la Costa del Pacifico.

## JOSENA PAREDES.

COMERCIANTE Y COMISIONISTA

Deposito constante de Granos y Semillas.

HERMOSILLO—SONORA

Plaza del "Banco de Sonora"

N.º 40.

## JULIO PIÑA

Paga los más altos precios por cueros de Res.

Hermosillo, Sonora, México.

Apartado 148.

Antigua casa de Fred Gersttey,

Frente al Depot.

## "El Estandarte" es de gran circulación.

## CARLOS F. MONTEVERDE

AGENCIA DE ENCARGOS

ARREGLA toda clase de publicaciones en el periódico oficial del Estado, tales como edictos, convocatorias, Legalizaciones de firmas y Extractos de Minería etc., Las personas de fuera de esta capital necesitan un agente como éste.

HACE por su cuenta los gastos que se necesiten.

COBRA MODICOS HONORARIOS

DIRECCION: Calle Juárez Número 26.

Apartado Postal 119 y 120.

Hermosillo, Sonora, México.

## R. AYON.

El Verdadero Globo Casa fundada en 1870

Completo surtido de efectos nacionales y extranjeros. Depósito de barnices, aceites, pinturas y colores en polvo. Especialidad en velas y pinturas finas para carruajes. Existencia de velas de 2013.

APARTADO No. 13.

HERMOSILLO, SONORA.

## F. ESPINOSA E HIJO

Hermosillo, Sonora, México.

## VENDEN

EL FAMOSO ALAMBRE PARA CERCAS "IOWA." Alambre para pacas reconocido. Magnífica semilla de Alfalfa. CNRMEN Y A LTO "PORNIS" ETLAD.

Sección Judicial.

Un sello que dice: Juzgado 10. de 1ª Instancia del Distrito de Hermosillo.

Edicto.

Por auto de fecha ocho de los corrientes, se radicó en este Juzgado el juicio de intestado á bienes del señor D. Belisario Valencia vecino que finó de esta ciudad.

Lo que se hace saber á quien interer tuviere, en cumplimiento del artículo 1760 del Código de Procedimientos Civiles.

Hermosillo, Julio diez de mil novecientos once.

Arturo H. Orci. — J. Ruiz Sánchez. — A. — José L. Salazar. 3 vcs. 1 cda. 8 días — 3-3

EDICTO.

Un sello que dice: Juzgado de 1ª Instancia del Distrito de Moctezuma, Estado de Sonora.

Señor Francisco Chiapa.

En el juicio civil verbal sobre pago de pesos promovido por Don Diego R. Serrato en nombre de Don Juan Manuel, hoy se dictó un auto mandando se cite á Ud. á fin de que desde el vigésimo día computado desde el que se hiciera la última publicación, á las once de la mañana comparezca ante este Juzgado á contestar la demanda que le será formulada en el concepto que de no comparecer se le dará esta por contestada en sentido negativo.

Y para su publicación por cuatro veces de ocho en ocho días en el periódico "EL ESTANDARTE," que se edita en la ciudad de Hermosillo, se expide el presente en la Villa de Moctezuma, á los veinticuatro días del mes de Julio de mil novecientos once.

L. Diaz León. — A. — Alfredo Valencia. — A. — L. Herrera. 4vcs. 1c8d. 4. — 1.

EDICTO.

Un sello que dice: Juzgado de 1ª Instancia del Distrito de Moctezuma, Estado de Sonora.

Señor Francisco Chiapa.

En el juicio civil verbal sobre pago de pesos promovido en su contra por Don Diego R. Serrato en nombre del señor Tomás S. Moreno, hoy se dictó un auto mandando se cite á Ud. á fin de que el vigésimo día computado desde el que se hiciera la última publicación, á las once del día comparezca ante este Juzgado á contestar la demanda que le será formulada; en el concepto, que de no comparecer, se le dará esta por contestada en sentido negativo.

Y para su publicación por cuatro veces de ocho en ocho días en el periódico "EL ESTANDARTE," que se edita en la ciudad de Hermosillo, se expide el presente en la Villa de Moctezuma, á los veinticuatro días del mes de Julio de mil novecientos once.

L. Diaz León. — A. — Alfredo Valencia. — A. — L. Herrera. 4vcs. 1c8d. 4. — 1.

EDICTO.

Un sello que dice: Juzgado de 1ª Instancia del Distrito de Moctezuma, Estado de Sonora.

Señor Francisco Chiapa.

En el juicio civil verbal sobre pago de pesos promovido en su contra por Don Diego R. Serrato en nombre del Señor Luis Magallan, hoy se dictó un auto mandando se cite á Ud. á fin de que el vigésimo día computado desde el que se hiciera la última publicación, á las once de la mañana comparezca ante este Juzgado á contestar la demanda que le será formulada; en el concepto, que de no comparecer, se le dará esta por contestada en sentido negativo.

que se hiciera la última publicación, á las diez de la mañana, comparezca ante este Juzgado á contestar la demanda que le será formulada; en el concepto, que de no comparecer, se le dará esta por contestada en sentido negativo.

Y para su publicación por cuatro veces de ocho en ocho días en el periódico "EL ESTANDARTE," que se edita en la ciudad de Hermosillo, se expide el presente, en la Villa de Moctezuma, á los veinticuatro días del mes de Julio de mil novecientos once.

L. Diaz de León. — A. — Alfredo Valencia. — A. — L. Herrera. 4vcs. 1c8d. 4. — 1.

EDICTO.

Un sello que dice: Juzgado de 1ª Instancia del Distrito de Moctezuma, Estado de Sonora.

Señor Francisco Chiapa.

En el juicio Civil Verbal que sigue en su contra el señor Carlos C. Soto, sobre pago de pesos, hoy se proveyó un auto mandando se cite á Ud. á fin de que el vigésimo día, contado desde el en que se hiciera la última publicación, á las doce del día, se presente ante este Juzgado á contestar la demanda que le será interpuesta, en el concepto que de no comparecer, se le dará esta por contestada en sentido negativo.

Y para su publicación por cuatro veces de ocho en ocho días en el periódico "EL ESTANDARTE," que se edita en la ciudad de Hermosillo, se expide el presente en la Villa de Moctezuma, á los veintisiete días del mes de Julio de mil novecientos once.

L. Diaz León. — A. — Alfredo Valencia. — A. — L. Herrera. 4vcs. 1c8d. 4. — 1.

¿Francia contra Alemania?

La ruptura de relaciones es inminente entre ambos gobiernos.

Los ánimos exaltados de todos los latinos del mundo esperan con ansiedad el resultado de las gestiones diplomáticas de los representantes de Francia y Alemania.

El espíritu latino contrario en contextura al de las razas sajonas, cree y aún espera con cierta ansiedad la ruptura de las relaciones entre ambos países, á pesar de que en París ha circulado el rumor de que el Kaiser envió al Gobierno de Fallieres una nota concebida en términos por demás amistosos y en la que da una satisfacción completa sobre el incidente de Alcázar.

Muchas personas ilustradas, entre algunas de nacionalidad francesa, afirman que Francia no está lo suficiente preparada para sostener una guerra contra la poderosa Alemania, pero al mismo tiempo dicen que el odio de sus razas que existe entre los galos y los teutones y el recuerdo de los descalabros que tuvieron por epílogo el despojo de dos ricas provincias francesas, serán un incentivo que estimulará á los franceses para derramar hasta la última gota de su sangre en defensa del honor nacional.

No cabe duda que la cuestión de Marruecos no es sino un fútil pretexto para venir á las manos. El pueblo francés lleva en la sangre el odio á los teutones, es anti-alemán por atavismo y tarde ó temprano tendrá que venir un formidable choque entre ambos países, choque que tal vez, así lo esperamos todos los latinos, vuelva á la Francia su antiguo prestigio militar y le haga recobrar sus queridas provincias, esos dos pedazos de tierra cuyas estatuas yacen enluta-

"El Estandarte."

Saldrá una vez á la semana y próximamente dos.

Cuerpo de Redacción:

MANUEL FUENTES.

COLABORACION:

Lic. Jesús Gallo.

Guillermo P. Cota.

Jorge M. Wilhelmy.

das en la Plaza de la Concordia, desde la fecha en que le fueron arrebatadas por el enemigo.

Se confirma lo del combate en Silao.

Guanajuato.—Ha quedado confirmado el combate de los maderistas y federales en Silao el cual comenzó á las nueve de la noche y terminó á las cinco de la mañana siendo reducidos al orden los revoltosos maderistas haciéndose numerosas aprehensiones entre ellos.

El Gral. Bravo será procesado.

México.—Se espera aquí la llegada del General Bravo sobre quien se dice que recibirán más acusaciones de las recadas hasta hoy. Se cree que dicho divisinario será procesado aunque nada se sabe de una manera oficial, pues se guarda reserva sobre el asunto en las esferas gubernativas.

La situación de Agua Prieta es grave.

El Paso.—La situación de Agua Prieta es bastante grave, pues los maderistas después de recibir el dinero para el licenciamiento se han negado á deponer las armas cometiendo toda clase de atropellos y encarcelando á todo el mundo, pues son ellos los que mandan allí. La población está muy alarmada esperando que de un momento á otro resulten escenas sangrientas. Los maderistas han establecido un cordón militar para no dejar entrar ni salir á nadie de la población.

Subscribase Usted á

"EL ESTANDARTE."

50 centavos al mes.

Francisco M. Lamarque tiene la comisión de la compra de terrenos y los que quieran vender sírvanse dirigirse á F. M. Lamarque, Hermosillo, Son., Mex.

DE LA MULTITUD

Que han usado nuestra preparación ó que la están usando en la actualidad, jamás hemos sabido de ninguno que no haya quedado satisfecho del resultado. No pretendemos nada que no haya sido ampliamente justificado por la experiencia. Al recomendarla á los enfermos no tenemos más que hacer referencia á sus méritos. Se han obtenido grandes curaciones y de seguro que se obtendrán muchas más. No hay y podemos asegurarlo honradamente, ningún otro medicamento, que pueda emplearse con mayor fe y confianza. Alimenta y sostiene las fuerzas del enfermo durante esos períodos en que falta el apetito y los alimentos no pueden digerirse. Para evitar las falsificaciones ponemos esta marca de fábrica en cada botella de la



"Preparación de Wampole" y sin ella ninguna es legítima. Es tan sabrosa como la miel y contiene los principios nutritivos y curativos del Aceite de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, con Jarabe de Hipofosfitos Compuestos, Malta y Cerezo Silvestre. Tomada antes de las comidas, aumenta el apetito, ayuda á la digestión, y vuelve á los placeres y tareas del mundo á muchos que habían perdido ya toda esperanza. "El Profesor Adrian de Garay, dice: Con buen éxito he usado la Preparación de Wampole en los Anémicos, Cloróticos, Palúdicos, en la neurastenia y en otras enfermedades que dejan al organismo débil y la sangre empobrecida, y los enfermos se han vigorizado y aumentado en peso." En todas las Boticas.

MEDICAMENTO.

-A TODOS los que padecen de granos rojos de acné de forúnculos, de abscesos, de llagas supurantes, en una palabra, de enfermedades en que exista supuración, aconsejamos vivamente el uso de la LEVADURA de COIRE (Levadura seca de Cerveza), con la cual obtendrán una curación radical.

Esta especialidad, tan apreciada de los médicos, se encuentra en todas las farmacias del mundo entero.

Exíjase la verdadera marca de fábrica.

COIRE (DE PARIS.)

Francisco M. Lamarque

AGENCIA COMERCIAL DE SONORA.

HERMOSILLO, SON., MEXICO.

APARTADO NUM. 6.

Muebles, mesas de billar, cajas fuertes, estufas, fonógrafos, máquinas de escribir y de coser en abonos.

DESCUENTOS AL CONTADO

SEGUROS CONTRA INCENDIO.

Colegio Guaymense.

ESTABLECIMIENTO PRIVADO

DIRECTOR, F. F. DWORAK.

Personal especialmente escogido para este Colegio.

Departamentos separados para alumnos de ambos sexos.

Se admiten alumnos internos y externo

CIUDAD DE MEXICO

MALDONADO Y CORDOVA.

IMPORTADORES.

Gran surtido de artículos de última novedad en telas, sedería, aplicaciones, canesús, etc. etc.

Fábrica de Ropa.

Ropa hecha para caballeros.

Artículos para novias.

SE ATIENDEN PEDIDOS POR ANOS.

HERMOSILLO, SONORA, MEXICO.

SOCIEDAD DE ARTESANOS "Hidalgo."

TESORERÍA DE HERMOSILLO.

Corte de Caja que manifiesta el movimiento de caudales habido en esta Tesorería, durante el mes de la fecha.

Existencia del mes pasado \$ 1758.61

INGRESOS.

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes Fondo Común, Fondo de defunciones, Fondo de Admisión, Fondo de Viudas y huérfanos, Banco de Sonora, Sección de Alamos, Sección de La Colorada, Sección de Guaymas, Sección de Nogales, Sección de Magdalena, Sección de Ures, Sección de Sahuaripa, Sección de Altar, Sección de Cananea, Sección de Cupmas, Sección de Nacoziari, Sección de Caborca, Sección de Navojoa, Sección de El Fuerte, Sección de Llano de Oro, Sección de Santa Ana, Sección de Torres.

EGRESOS.

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes Por Auxilio á Enfermos, Fondo de defunciones, Gastos Generales, Fondo de viudas y huérfanos, Banco de Sonora, Fondo Común, Extencia para el mes proximo.

NOTA: Además de la existencia que figura en Caja, la Sociedad tiene en el Banco de Sonora un saldo á su favor de \$2,653.53.

Hermosillo, Mayo 31 de 1911.

El Tesorero, V. B. G. R. GONZALEZ. Salvador E. Encinas. G. V. MONTEVERDE.

Doctor ALFREDO CA TUREGLI.

MEDICO, CIRUJANO Y PARTERO DE LA FACULTAD DE MEXICO.

Practicante de número de los Cursos de Perfeccionamiento de la facultad de París

Operaciones de Cirugía y Análisis Clínicos, para lo cual cuenta con un extenso y completo arsenal de instrumentos y todos los útiles necesarios. Lo más moderno y lo mejor.

Enfermedades de los OJOS.—Arreglo científico de ANTEOJOS de todas clases.—Enfermedades de los oídos, nariz, garganta y pulmones.

ENFERMEDADES DE SEÑORAS.

Nuevos tratamientos rápidos y eficaces para las enfermedades secretas

SERVICIO MEDICO DE DIA Y DE NOCHE.

HERMOSILLO, SON. CALLE DE TAMPICO NUM. 12. FRENTE AL CORREO

DR. F. B. KETCHUM

ESPECIALISTA

EN LAS ENFERMEDADES DE LAS SEÑORAS Y DE LOS NIÑOS.

Calle Don Luis, número 44.

Hermosillo, Sonora.

"BOSTON" STORE

FRANK SMITH Propietario



Vestidos de Verano marca, MILLER WATT & CO. Chicago III OWENBERG & WISBRUN Chihuahua, México. Desde \$19. en adelante al contado.

A. P. CARRILLO

THE HIGH LIFE STORE

LA CASA QUE VENDE LOS MEJORES ARTICULOS PARA CABALLERO.



SU LEMA ES PRECIOS JUSTOS Y EQUITATIVOS.

AGENCIA PARA LA VENTA DE LA FAMOSA ROPA

HART SCHAFFER AND MARX.

Sombreros KNOX.

Cuellos y Camisas Cluet Pdydboa Co.

CALZADO WALK OVER.

CONSTANTEMENTE NOVEDADES

HERMOSILLO, SON., MEXICO.

### Edicto.

Un sello que dice: Juzgado 10. de 1ª. Instancia del Distrito de Hermosillo.

Por auto de fecha primero de los corrientes, se dió por radicado en este Juzgado primero de primera Instancia, el juicio de intestado á bienes del señor Alberto Félix, vecino que fué de esta ciudad.

La que se hace saber al que interés tuviere por medio del presente que se publicará por tres veces consecutivas y de ocho en ocho días, en el periódico oficial del Estado "La Constitución" y "El Estandarte" que se editan en esta Ciudad, á fin de que se presente á deducirlo dentro del término legal.

Hermosillo, Agosto tres de mil novecientos once.

R. Toledo. - A. - J. Ruiz Sánchez. A. - José L. Salazar. 3vcs. 1c8d. 3. - 1.

### Solares Denunciados:

Un sello que dice: Ayuntamiento de Hermosillo, Estado de Sonora.

AVISO.

Se pone en conocimiento del público que el Sr. Luis Encinas ha denunciado un solar situado en el cuartel IV Manzana número 16 con las colindancias siguientes:

Por el Norte con calle de Puebla.

Por el Sur con calle Jalisco.

Por el Este con calle Yañez.

Por el Oeste con calle Pacheco.

Si alguna persona se considera perjudicada con dicho denuncia, puede presentarse al Ayuntamiento de esta Capital á deducir sus derechos dentro del término de quince días conforme lo dispone el Art. 22 del Plan de Propios vigente. Si al terminar dicho plazo, nadie se hubiera presentado se adjudicará el solar al denunciante.

Hermosillo, Agosto 4 de 1911.

El SINDICO PROCURADOR, M. M. HUGUEZ. 3vcs. 1c8d. - 3. - 1.

Un sello que dice: Ayuntamiento de Hermosillo, Estado de Sonora.

AVISO.

Se pone en conocimiento del público que el Sr. Francisco Becerril ha denunciado un solar en el cuartel VIII Manzana Núm. 26 con las colindancias siguientes:

Por el Norte con la calle Oaxaca.

Por el Sur con calle de Sinaloa.

Por el Este con calle Décima.

Por el Oeste con calle de Iturbide.

Si alguna persona se considera perjudicada con dicho denuncia, puede presentarse al Ayuntamiento de esta Capital á deducir sus derechos dentro del término de quince días conforme lo dispone el Art. 22 del Plan de Propios vigente. Si al terminar dicho plazo, nadie se hubiera presentado se adjudicará el solar al denunciante.

Hermosillo, Agosto 4 de 1911.

El SINDICO PROCURADOR, M. M. HUGUEZ. 3vcs. 1c8d. 3. - 1.

Un sello que dice: Ayuntamiento de Hermosillo, Estado de Sonora.

AVISO.

Se pone en conocimiento del público que el Sr. Jesús S. Carranza ha denunciado un solar situado en el cuartel VII Manzana Núm. con las colindancias siguientes:

Por el Norte con calle de Sinaloa.

Por el Sur con calle de Oaxaca.

Por el Este con el almacén de "Waters Pierce."

Al Oeste con propiedad del señor Filomeno Loaiza.

Si alguna persona se considera perjudicada con dicho denuncia, puede presentarse al Ayuntamiento de esta Capital á deducir sus derechos dentro del término de quince días conforme lo dispone el Art. 22 del Plan de Propios vigente. Si al terminar dicha plazo, nadie

se hubiere presentado se adjudicará el solar al denunciante.

Hermosillo, Agosto 4 de 1911.

El SINDICO PROCURADOR, M. M. HUGUEZ. 3vcs. 1c8d. 3. - 1.

Un sello que dice: Ayuntamiento de Hermosillo, Estado de Sonora.

AVISO.

Se pone en conocimiento del público que el Sr. Jesús S. Carranza ha denunciado un solar situado en el cuartel VIII Manzana Núm. 74 y 75 con las colindancias siguientes:

Por el Norte con calle de Colima.

Por el Sur con calle de Puebla.

Por el Este con avenida del Ferrocarril.

Por el Oeste con calle de Yañez.

Si alguna persona se considera perjudicada con dicho denuncia, puede presentarse al Ayuntamiento de esta Capital á deducir sus derechos dentro de quince días conforme lo dispone el Art. 22 del Plan de Propios vigente. Si al terminar dicho plazo, nadie se hubiera presentado se adjudicará el solar al denunciante.

Hermosillo, Agosto 4 de 1911.

El SINDICO PROCURADOR, M. M. HUGUEZ. 3vcs. 1c8d. 3. - 1.

Un sello que dice: Ayuntamiento de Hermosillo, Estado de Sonora.

AVISO.

Se pone en conocimiento del público que el Sr. Jesús S. Carranza ha denunciado un solar situado en el cuartel VIII Manzana Núm. 60 con las colindancias siguientes:

### Tónico Sin Alcohol



¿Estais pálido, débil? ¿os cansais facilmente? ¿os falta potencia nerviosa? Entonces, preguntad al médico si no os haria bien la Zarparrilla del Dr. Ayer. Con sus conocimientos os dará un consejo acertado. Esta medicina contiene una gota de alcohol. Forma glóbulos rojos en la sangre; comunica fuerza constante y por igual á los nervios, y todo ello sin estímulo. No es espúrguica. Tomad sólo aquellas medicinas que los mejores médicos abonan. Preguntadse al médico.

### Zarparrilla del Dr. Ayer

Preparada por el Dr. J. C. AYER y CIA., Lowell, Mass., E. U. de A.

Por el Norte con calle de Puebla.

Por el Sur con calle de Jalisco.

Por el Este con calle de Porfirio Díaz.

Por el Oeste con avenida del Ferrocarril.

Si alguna persona se considera perjudicada con dicho denuncia, puede presentarse al Ayuntamiento de esta Capital á deducir sus derechos dentro del término de quince días conforme lo dispone el Art. 22 del Plan de Propios vigente. Si al terminar dicho plazo, nadie se hubiera presentado se adjudicará el solar al denunciante.

Hermosillo, Agosto 4 de 1911.

El SINDICO PROCURADOR, M. M. HUGUEZ. 3vcs. 1c8d. 3. - 1.

Un sello que dice: Ayuntamiento de Hermosillo, Estado de Sonora.

AVISO.

Se pone en conocimiento del público que el Sr. Jesús S. Carranza ha denunciado un solar situado en el cuartel VIII Manzana Núm. 15 con las colindancias siguientes:

Por el Norte con calle de Puebla.

Por el Sur con calle de Jalisco.

Por el Este con calle de Porfirio Díaz.

Por el Oeste con calle de Yañez.

Si alguna persona se considera perjudicada con dicho denuncia, puede presentarse al Ayuntamiento de esta Capital á deducir sus derechos dentro del término de quince

HERMOSILLENSE RAMON CORRAL Propietario. JORG LEBRON GERENTE. MOLINO HARINERO PLANTA DE LUZ ELECTIRCA. Se reciben trigos á maquila y se compran trigos, ofreciendo los mejores precios. Se procura ayudar á los agricultores. Hermosillo, Sonora, México.

IMPRESA y Encuadernación de "EL ESTANDARTE" Se ejecutan TODA CLASE DE TRABAJOS CONCERNIENTES AL RAMO. Prontitud y Limpieza Calle del Carmen No. 27. Hermosillo.

MANUEL Y. LOAIZA IMPLEMENTOS PARA LA AGRICULTURA. - CARROS CARRUÁJES Y BUGGIES. AGENTE IMPORTADOR.

HERMOSILLO: - TÁMPICO Y MORELOS - APARTADO 70. GUAYMAS: FRENTE Á LA ESTACIÓN. Apartado 3. CULIACÁN: Comercio y Riva Palacio. Apartado 36. UNICO AGENTE para la venta del Alcohol y licores de la Fábrica de NAVOLATO. AGENCIA DE LA JOHN DEERE PLOW CO.

Pidan cerveza - Sonora. AGUILA - - - - REINA BLANCA - - - - HIGH - LIFE. PRECIOS SIN COMPETENCIAL. Hermosillo, México.

DULCERIA Y PASTERIA DE F. TONELLA é Hijo. Extenso y variado surtido de conservas alimenticias. Tenemos el mejor Oporto y Vino Tinto importado en barricas. Puros de Balsa, Cigarros Habanos. Hemos agregado un departamento de tostado y molido de café que creemos llenará una exigencia que ya se dejaba sentir. Se atienden con esmero órdenes para banquetes, Pick Nicks, etc. Telefono 141. Apartado 85. HERMOSILLO CALLE GERDAN. dias conforme lo dispone el Art. 22 del Plan de Propios vigente. Si al terminar dicho plazo, nadie se hubiera presentado se adjudicará el solar al denunciante. Hermosillo, Agosto 4 de 1911. El SINDICO PROCURADOR, M. M. HUGUEZ. 3vcs. 1c8d. 3. - 1.

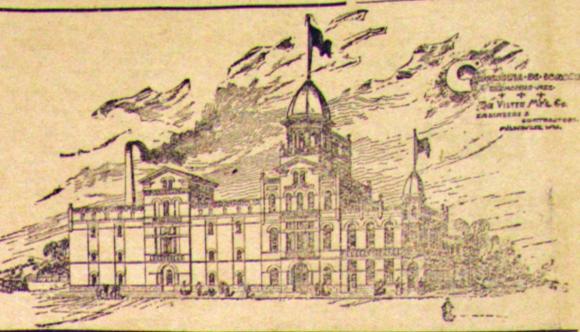


Table with columns for 'RUTA de la COSTA OCCIDENTAL', 'DIARIO', and 'FERROCARRIL DE SONORA'. It lists train routes, departure/arrival times, and destinations like Nogales, Magdalena, Hermosillo, Torpes, Empalme, and Guaymas.

GEO. F. JACKSON, V. A. G. de P. Guaymas, Sonora, México. H. LAWTON, A. G. de P. Hermosillo, Febrero 12 de 1911. Sr. D. Joaquín R. Mange. Agente general de "La Mutua" Presente. Estimado amigo: Al referirme á los primeros Dividendos que he recibido de La Mutua, correspondientes á mi Póliza No. 1802447 por \$ 10,000, lo hago con el objeto de manifestar á Ud. mi conformidad con su liquidación, pues no esperaba que alcanzaría un tipo tan alto de interés, aunque es cierto que al hacer mi solicitud no quise tomar en consideración las utilidades que pudiera reportarme, sino la sólida y segura protección que proporciona á sus asegurados una Compañía como La Mutua. He visto las cartas que otros señores asegurados han dirigido á Ud. manifestando su satisfacción y creo que con justicia se expresan en tan buenos términos como lo hacen, pues "La Mutua" es la Compañía que más se empeña por el fiel cumplimiento de sus compromisos. Sin más, quedo de Ud. afmo. amigo y S. S. Leopoldo Bley.

### "EL ESTANDARTE," Antes "El Occidental."